

Umowa zostaje zawarta pomiędzy

Skarbem Państwa - Wojewodą Małopolskim ^[1], **Krzysztofem Janem Klęczarem**, zwanym dalej Wojewodą

a

Gminą Sułkowice, zwaną dalej Beneficjentem dotacji.

Osoby reprezentujące:

Burmistrz - Artur Grabczyk

kontrasygndata:

Skarbnik - Dorota Hodurek

Na podstawie art. 150 ustawy z dnia 27 sierpnia 2009 r. o *finansach publicznych* (t.j. Dz.U. z 2025 r., poz. 1483 z późn. zm.), art. 7, 35, 154 ustawy z dnia 5 grudnia 2024 r. o *ochronie ludności i obronie cywilnej* (Dz.U. z 2024 r., poz. 1907) strony umowy ustalają, co następuje:

§ 1

Przedmiot umowy i wysokość dotacji

1. Wojewoda przyznaje beneficjentowi dotacji środki finansowe w formie dotacji celowej na **2026 rok** w wysokości **52 000,00** (słownie: pięćdziesiąt dwa tysiące złotych zero groszy) na dofinansowanie/finansowanie zadania własnego Beneficjenta dotacji pn. „**Modernizacja magazynu obrony cywilnej w Sułkowicach**” w ramach zadania głównego "**finansowanie lub współfinansowanie dostosowania infrastruktury, na obszarze gminy, do realizacji zadań ochrony ludności i obrony cywilnej**" w ramach działu 752, rozdziału 75281, § 2030 klasyfikacji budżetowej (budżet zadaniowy: 2.3.3.3) co stanowi **80%** całkowitej wartości zadania, która wynosi **65 000,00**, przy wkładzie własnym, który wynosi **13 000,00**.
2. Dotacja jest przyznana zgodnie z Programem Ochrony Ludności i Obrony Cywilnej, zatwierdzonym uchwałą nr 72 Rady Ministrów z dnia 27 maja 2025 r. w sprawie zatwierdzenia Programu Ochrony Ludności i Obrony Cywilnej na lata 2025–2026, na zadania w obszarach określonych w Programie.
3. Dotacja jest przeznaczona wyłącznie na pokrycie wydatków określonych we wniosku Beneficjenta o dotację celową na realizację zadań bieżących stanowiącym załącznik nr 1 do niniejszej umowy.
4. Efektem (rzeczym) zadania, na które przyznano datację, będzie realizacja działań określonych we wniosku Beneficjenta o dotację celową na realizację zadań związanych z finansowaniem lub współfinansowaniem dostosowania infrastruktury, na obszarze gminy, do

realizacji zadań ochrony ludności i obrony cywilnej stanowiącym załącznik nr 1 do niniejszej umowy.

5. Celem dotacji jest budowanie systemu ochrony ludności i obrony cywilnej działającego podczas wystąpienia każdego rodzaju zagrożenia, bez względu na stan funkcjonowania państwa (*nadrzędny i strategiczny cel Programu*).

6. Dotacja przeznaczona jest na wydatki bieżące określone w art. 124 ust. 3 ustawy o *finansach publicznych* i nie może być wydatkowana na wydatki majątkowe, o których mowa w art. 124 ust. 4 tej ustawy.

§ 2

Sposób wykonania zadania

1. Okres realizacji zadania ustala się na:

- 1) rozpoczęcie realizacji zadania **01.04.2026**
- 2) zakończenie rzeczowe realizacji zadania **15.12.2026**
- 3) zakończenie finansowe realizacji zadania **31.12.2026** rozumiane jako zrealizowanie wszystkich płatności w ramach zadania.

2. Przez wykorzystanie dotacji i zakończenie finansowe zadania rozumie się zapłatę za zrealizowane zadanie, na które dotacja została udzielona na rzecz dostawcy/ wykonawcy.

3. Beneficjent dotacji zobowiązuje się, że wszystkie koszty i wydatki w ramach realizacji zadania zostaną poniesione w okresie jego realizacji określonym w ust. 1 pkt 1 i 3 oraz że dotacja będzie wykorzystana wyłącznie na realizację zadań określonych w umowie, zgodnie z wnioskiem Beneficjenta o dotację celową na realizację zadań związanych z finansowaniem lub współfinansowaniem dostosowania infrastruktury, na obszarze gminy, do realizacji zadań ochrony ludności i obrony cywilnej stanowiącym załącznik nr 1 do niniejszej umowy.

4. Przesunięcia pomiędzy poszczególnymi wydatkami w ramach zadania mogą być dokonywane na podstawie skorygowanego wniosku Beneficjenta oraz zawartego aneksu do umowy.

5. Wykorzystanie środków następuje przez zapłatę za zrealizowane zadanie, na które dotacja została udzielona.

6. Beneficjent dotacji jest zobowiązany do wykorzystania dotacji nie później niż w terminie określonym w ust. 1 pkt 3.

7. Beneficjent dotacji zobowiązuje się do należytego wykonania umowy, wykorzystania przekazanej dotacji zgodnie z celem, na jaki ją uzyskał i na warunkach określonych umową.

8. Dotacja, o której mowa w §1 ust. 1 i 2 umowy, nie może zostać przekazana osobom trzecim, chyba, że strony postanowią inaczej

9. W przypadku obniżenia kosztów zadania wysokość dotacji ulega zmniejszeniu proporcjonalnie do wysokości udziału procentowego określonego w §1 ust. 1.

10. Beneficjent dotacji zobowiązuje się do informowania Wojewody w formie pisemnej o problemach w realizacji zadania, w szczególności w zakresie terminowości realizacji zadania, wykorzystania dotacji, jak również o zmianie kosztu realizowanego zadania, w terminie 7 dni od powzięcia tej informacji.

§ 3

Dokumentacja finansowo-księgowa i ewidencja księgowa

1. Beneficjent dotacji zobowiązany jest, zgodnie z art. 152 ustawy o *finansach publicznych* oraz z zasadami wynikającymi z ustawy z dnia 29 września 1994 r. o *rachunkowości* (Dz.U. z 2023 r., poz. 120 z późn. zm.) do prowadzenia wyodrębnionej ewidencji księgowej środków otrzymanych w ramach dotacji celowych z budżetu Wojewody na finansowanie lub dofinansowanie zadania, o którym mowa w §1 umowy, a także wydatków dokonywanych z tych środków, w sposób umożliwiający identyfikację poszczególnych operacji księgowych.
2. Beneficjent dotacji zobowiązany jest do opisywania dowodów księgowych z uwzględnieniem odpowiednio zapisów art. 39 ustawy o *finansach publicznych* oraz rozporządzenia Ministra Finansów z dnia 2 marca 2010 r. w *sprawie szczegółowej klasyfikacji dochodów, wydatków, przychodów i rozchodów oraz środków pochodzących ze źródeł zagranicznych* (Dz.U. z 2022 r., poz. 513 z późn. zm.).
3. Przyznane środki mogą zostać potraktowane jako wykorzystane niezgodnie z zapisami umowy w przypadku, gdy dokonanie zapłaty za zrealizowanie zadania, na które środki zostały przyznane, nie zostanie potwierdzone przez prawidłowo prowadzoną ewidencją księgową, spełniającą wymogi określone w ust. 1-2 i mogą podlegać zwrotowi w trybie i na zasadach określonych w art. 169 ustawy o *finansach publicznych*.
4. Beneficjent dotacji zobowiązuje się do przechowywania dokumentacji związanej z realizacją zadania przez **5 lat**, licząc od początku roku następującego po roku, w którym realizował zadanie.
5. W dokumentacji finansowo-księgowej, Beneficjent ma obowiązek w sposób jednoznaczny wskazywać źródła finansowania wydatków.

§ 4

Zamówienie opłacane z dotacji

1. Beneficjent dotacji zapewnia, iż wybór wykonawców i dostawców będzie dokonany zgodnie z ustawą z dnia 11 września 2019 r. *Prawo zamówień publicznych* (Dz.U. z 2024 r. poz. 1320, z późn. zm.), jeśli przepisy powołanej ustawy będą mieć zastosowanie.
2. Pobrane zgodnie z zapisami specyfikacji istotnych warunków zamówienia/umowy dotyczącej dotowanego zadania kary umowne za nienależyte lub nieterminowe wykonanie umowy przez wykonawcę lub dostawcę, pomniejszają wysokość przyznanej dotacji, w przypadku zadań własnych - proporcjonalnie do wysokości udziału procentowego określonego w §1 ust. 1 niniejszej umowy.

§ 5

Warunki uruchomienia środków dotacji

1. Środki uruchamiane będą na podstawie harmonogramu, który Beneficjent jest zobowiązany przedłożyć niezwłocznie po zawarciu niniejszej umowy, lecz nie później niż w terminie **3 dni** od dnia jej zawarcia. Wzór harmonogramu płatności stanowi załącznik nr 2 do umowy.
2. Wojewoda będzie przekazywał środki finansowe na rachunek Beneficjenta dotacji do wysokości określonej w budżecie Wojewody oraz §1 umowy.
3. Termin przekazania środków finansowych na rachunek Beneficjenta dotacji uzależniony będzie od wpływu środków finansowych przekazanych przez ministerstwo właściwe do spraw finansów na rachunek budżetu Wojewody.

§ 6

Kontrola realizacji zadania

1. Wojewoda może dokonywać kontroli przebiegu realizacji zadania oraz prawidłowości wykorzystania dotacji otrzymanej z budżetu państwa.
2. Kontrola może być przeprowadzona w toku realizacji zadania oraz po jego zakończeniu, na miejscu lub na dokumentach.
3. W ramach kontroli, osoby upoważnione przez Wojewodę mogą badać dokumenty i inne nośniki informacji, które mają lub mogą mieć znaczenie dla oceny prawidłowości wykonania zadania lub wykorzystania dotacji oraz żądać udzielenia ustnie lub pisemnie informacji dotyczących zadania.
4. Beneficjent dotacji jest zobowiązany do posiadania oraz okazywania podczas kontroli oryginałów dokumentów i innych nośników informacji potwierdzających prawidłowość realizacji zadania, na które została przyznana dotacja, w tym dokumentów świadczących o wykorzystaniu dotacji zgodnie z przeznaczeniem i celem, na który została przyznana dotacja oraz udzielić wyjaśnień i informacji w terminie określonym przez kontrolującego.
5. Prawo kontroli przysługuje osobom upoważnionym przez Wojewodę zarówno w siedzibie Beneficjenta dotacji, jak i w miejscu realizacji zadania.
6. Kontrola będzie prowadzona na zasadach i w trybie określonym w ustawie z dnia 15 lipca 2011 r. o kontroli w administracji rządowej (t.j. Dz. U. z 2026 r., poz. 158).
7. Beneficjent zostanie poinformowany o wynikach kontroli i w przypadku stwierdzenia nieprawidłowości przekazane zostaną mu wnioski i zalecenia mające na celu ich usunięcie.
8. Beneficjent zobowiązany jest w wyznaczonym terminie realizacji zaleceń wynikających z kontroli, do ich wykonania i powiadomienia o tym Wojewody Małopolskiego.
9. Brak wykonania przez Beneficjenta wniosków i zaleceń, może oznaczać konieczność dokonania zwrotu środków przekazanych jako pobrane nienależnie, w nadmiernej wysokości lub wykorzystane niezgodnie z przeznaczeniem w trybie i na zasadach określonych w art. 169 ustawy o finansach publicznych w związku z art. 150 ustawy, i/lub wstrzymanie/nieprzekazanie przyznanych środków w wysokości wynikającej z umowy.

§ 7

Obowiązki rozliczeniowe Beneficjenta dotacji

1. Beneficjent dotacji, zgodnie z art. 150 ustawy o finansach publicznych winien przedłożyć rozliczenie końcowe dotacji w zakresie rzeczowym i finansowym wydatków bieżących zgodnie z wzorem stanowiącym załącznik nr 3 do umowy, w terminie **do 31 stycznia 2027 roku**.
2. Wojewoda ma prawo żądać, aby Beneficjent w wyznaczonym terminie przedstawił dodatkowe informacje, dokumenty i wyjaśnienia do rozliczenia końcowego.
3. W przypadku braku złożenia informacji, dokumentów i wyjaśnień, o których mowa w ust. 2, a także braku spełnienia obowiązków wynikających z zapisu §6 ust. 8, środki podlegają zwrotowi na rachunek budżetu państwa w trybie i na zasadach określonych w art. 169 ustawy o finansach publicznych w związku z art. 150 ustawy.
4. W przypadku stwierdzenia na podstawie rozliczenia końcowego, że środki zostały niewykorzystane, wykorzystane w części lub całości niezgodnie z przeznaczeniem albo pobrane w nadmiernej wysokości, Wojewoda wzywa pisemnie Beneficjenta o zwrot środków określając wysokość i datę zwrotu środków. W przypadku braku zwrotu środków wraz

z odsetkami we wskazanym terminie, Wojewoda określa w drodze decyzji wysokość kwoty podlegającej zwrotowi.

5. W przypadku braku złożenia rozliczenia dotacji, o którym mowa w ust. 1 dotacja podlega zwrotowi do budżetu państwa jako niewykorzystana na zasadach i w trybie określonym w art. 168 ustawy z dnia 27 sierpnia 2009 r. o *finansach publicznych*.

6. Niezgłoszenie przez Wojewodę uwag do rozliczenia dotacji, o którym mowa w ust. 1 w terminie **30 dni** od dnia jego przedstawienia, traktowane jest jako zatwierdzenie rozliczenia dotacji w zakresie rzeczowym i finansowym.

§ 8

Zwrot środków finansowych

1. Beneficjent dotacji dokonuje zwrotu niewykorzystanej dotacji, bez wezwania, zgodnie z obowiązującymi przepisami, w szczególności ustawą o finansach publicznych, w ciągu **15 dni** od dnia zakończenia finansowego realizacji zadania, o którym mowa w §2 ust. 1 pkt 3 niniejszej umowy. Od niewykorzystanej kwoty dotacji zwróconej po terminie, naliczane są odsetki w wysokości określonej jak dla zaległości podatkowych, poczynwszy od dnia następującego po dniu, w którym upłynął termin zwrotu dotacji. Odsetki podlegają przekazaniu na rachunek dochodów budżetu państwa.

2. W razie wykorzystania dotacji budżetowej niezgodnie z przeznaczeniem, pobrania jej nienależnie lub w nadmiernej wysokości, zwrotowi do budżetu państwa podlega ta część dotacji, która została wykorzystana niezgodnie z przeznaczeniem, nienależnie pobrana lub pobrana w nadmiernej wysokości, wraz z odsetkami w wysokości określonej jak dla zaległości podatkowych w trybie i terminach określonych w art. 169 ustawy z dnia 27 sierpnia 2009 r. o *finansach publicznych*. Odsetki podlegają przekazaniu na rachunek dochodów budżetu państwa.

3. W każdym przypadku odliczenia przez zamawiającego od podatku należnego kwoty podatku od towarów i usług, kwota ta podlega zwrotowi na rachunek wydatków budżetu państwa w wysokości proporcjonalnej do kwoty uzyskanej dotacji na finansowanie lub dofinansowanie kosztów realizacji zadania, określonej w § 1 ust. 1 niniejszej umowy..

4. Zwrot, o którym mowa w ust. 3 następuje w terminie **7 dni** od dnia złożenia deklaracji dla podatku od towarów i usług, w której dokonał obniżenia podatku należnego lub wykazał kwotę podatku od zwrotu. Jeśli Beneficjent nie złożył deklaracji w terminie zwrot, o którym mowa w ust 3 następuje w ciągu **7 dni** od upływu terminu na złożenie tej deklaracji.

5. W sytuacji niezastosowania ustaleń określonych w ust. 4 przychody uzyskane z tytułu podatku od towarów i usług stanowią dotację pobraną w nadmiernej wysokości i podlegają zwrotowi do budżetu państwa w trybie i na zasadach określonych w art. 169 ustawy z dnia 27 sierpnia 2009 r. o *finansach publicznych* na rachunek dochodów budżetu państwa.

6. Beneficjent dotacji zobowiązuje się do niezwłocznego zwrotu do budżetu państwa całej kwoty dotacji, bez wezwania, wraz z odsetkami w wysokości określonej jak dla zaległości podatkowych, naliczanymi od dnia otrzymania dotacji, w przypadku:

- 1) niewykonania zadania w terminie, o którym mowa w §2 ust. 1 pkt 2,
- 2) niewydatkowania przez Beneficjenta dotacji w całości środków stanowiących wkład własny na realizację zadań w wysokości określonej w §1 ust. 1 w terminie, o którym mowa w §2 ust. 1 pkt 3.

7. Każdy dokonany przez Beneficjenta dotacji zwrot środków należy potwierdzić pismem wyszczególniając w nim: numer umowy, datę zawarcia umowy, nazwę zadania oraz rozbieżność dokonanej wpłaty na kwotę dotacji wykorzystanej niezgodnie z przeznaczeniem, pobranej nienależnie lub w nadmiernej wysokości, wysokość odsetek.

§ 9

Obowiązki informacyjne Beneficjenta

1. Beneficjent zobligowany jest do wypełniania obowiązku informacyjnego wynikającego z art. 35a ustawy *o finansach publicznych* w sposób określony w rozporządzeniu Rady Ministrów z dnia 7 maja 2021 r. w sprawie *określenia działań informacyjnych podejmowanych przez podmioty realizujące zadania finansowane lub dofinansowane z budżetu państwa lub z państwowych funduszy celowych* (Dz.U. z 2021 r., poz. 953 z późn. zm.) za wyjątkiem przypadków określonych w §3 ust.1 rozporządzenia.
2. Beneficjent dodatkowo zobligowany jest oznakować zakupiony na podstawie niniejszej umowy asortyment logotypem „*Ochrona Ludności i Obrona Cywilna*”, a stosownie do potrzeb również międzynarodowym znakiem obrony cywilnej.
3. Beneficjent zobowiązany jest do zorganizowania oficjalnego podsumowania realizacji umowy, w tym np. przekazania do użytkowania zakupionych przedmiotów w ramach niniejszego zadania - oraz do zaproszenia Wojewody Małopolskiego na to wydarzenie.

1) O terminie, miejscu oraz programie wydarzenia, Beneficjent powiadamia Biuro Wojewody Małopolskiego Urzędu Wojewódzkiego w Krakowie.

2) Korespondencję w sprawie, Beneficjent powinien kierować na adres email: bw@malopolska.uw.gov.pl (lub inny właściwy adres wskazany przez Małopolski Urząd Wojewódzki).

§ 10

Trwałość zadania

1. Beneficjent dotacji zobowiązany jest do zachowania trwałości zadania w okresie **5 lat** od momentu zakończenia realizacji zadania, przez co rozumie się zakończenie rzeczowe zadania, o którym mowa w §2 ust. 1 pkt 2.
2. Trwałość, o której mowa w ust. 1 zostaje zachowana jeżeli w okresie **5 lat** od zakończenia realizacji zadania zakupiony asortyment nie będzie wykorzystywany do działalności komercyjnej i będzie wykorzystywany wyłącznie w celu realizacji zadań z zakresu ochrony ludności i obrony cywilnej zgodnie z założeniami Programu Ochrony Ludności i Obrony Cywilnej na lata 2025-2026 przez Beneficjenta i/lub jednostki podległe lub podmioty obrony cywilnej, którym sprzęt został zgodnie z niniejszą umową przekazany/użyczony.
3. W przypadku niezachowania trwałości, o której mowa w ust. 2, przyznana dotacja stanowi dotację wykorzystaną niezgodnie z przeznaczeniem i podlega zwrotowi do budżetu państwa wraz z należnymi odsetkami w trybie i na zasadach określonych w art. 169 ust. 5 ustawy z dnia 27 sierpnia 2009 r. *o finansach publicznych*.
4. Wojewoda zastrzega sobie prawo do dysponowania asortymentem zakupionym w ramach niniejszej umowy w przypadku wystąpienia zagrożeń, w tym sytuacji kryzysowych oraz podczas wprowadzenia stanów nadzwyczajnych i w czasie wojny, a Beneficjent jest zobowiązany niezwłocznie wydać asortyment wskazany przez Wojewodę.

§ 11

Rozwiązanie umowy przez Wojewodę

1. Umowa może być rozwiązana przez Wojewodę ze skutkiem natychmiastowym, w przypadku stwierdzenia, że Beneficjent:
 - 1) realizuje zadanie niezgodnie z zapisami umowy,
 - 2) wykorzystuje udzieloną kwotę niezgodnie z przeznaczeniem lub zapisami umowy,
 - 3) odmówi poddania się kontroli lub stawia istotne przeszkody w jej przeprowadzeniu, bądź nie doprowadza do usunięcia stwierdzonych nieprawidłowości w terminie określonym przez Wojewodę,
 - 4) przekazał część lub całość środków podmiotom trzecim, mimo że nie przewiduje tego umowa,
2. Wojewoda, rozwiązując umowę, określi kwotę podlegającą zwrotowi, termin jej zwrotu oraz nazwę i numer rachunku, na który kwota dotacji podlegająca zwrotowi powinna być zwrócona. Od zwracanej kwoty Beneficjent zobowiązany jest naliczyć i przekazać odsetki w wysokości określonej jak dla zaległości podatkowych, na zasadach i terminach określonych w art. 169 ust. 5 ustawy o *finansach publicznych*.

§ 12

Odstąpienie od umowy przez beneficjenta

1. W przypadku uprawdopodobnienia wystąpienia okoliczności uniemożliwiających wykonanie niniejszej umowy Beneficjent może odstąpić od umowy, składając stosowne oświadczenie na piśmie nie później niż do dnia przekazania środków dotacji, z zastrzeżeniem ust. 2.
2. Beneficjent może odstąpić od umowy po przekazaniu środków dotacji w przypadku zaistnienia nieprzewidzianych okoliczności, na które Beneficjent nie miał wpływu, pod warunkiem wcześniejszego zwrotu środków dotacji.

§ 13

Postanowienia końcowe

1. Zmiana warunków umowy wymaga formy aneksu pod rygorem nieważności,. Wnioski o zmianę warunków umowy powodujące zmianę klasyfikacji budżetowej oraz wnioskowanych kwot dotacji mogą być kierowane do Wojewody Małopolskiego nie później niż do 5 listopada 2026 r.
2. Osoby podpisujące umowę oświadczają, że są upoważnione do składania oświadczeń w imieniu strony, którą reprezentują.
3. W sprawach nieuregulowanych umową stosuje się przepisy powszechnie obowiązującego prawa, w tym przepisy ustawy z dnia 5 grudnia 2024 r. o *ochronie ludności i obronie cywilnej*, ustawy o *finansach publicznych*, ustawy z dnia 1 października 2024 r. o *dochodach jednostek samorządu terytorialnego* oraz ustawy z dnia 23 kwietnia 1964 r. *Kodeks cywilny*.
4. Ewentualne spory wynikłe na tle realizacji umowy rozstrzygane będą przez sąd powszechny właściwy dla siedziby Wojewody.
5. Integralną częścią umowy są:
 - 1) Załącznik 1 – wniosek Beneficjenta o dotację celową na realizację zadań związanych z finansowaniem lub współfinansowaniem dostosowania infrastruktury, na obszarze gminy, do realizacji zadań ochrony ludności i obrony cywilnej

- 2) Załącznik 2 - Wzór harmonogramu płatności,
- 3) Załącznik 3 - Wzór rozliczenia dotacji celowej.

§ 14

Umowa wchodzi w życie z dniem podpisania przez ostatnią ze stron umowy.

Wojewoda Małopolski

Beneficjent dotacji

[1] W przypadku podpisywania umowy przez I Zastępcę Dyrektora Wydziału Bezpieczeństwa Zarządzania Kryzysowego w Małopolskim Urzędzie Wojewódzkim w Krakowie - Panią Annę Rerak działa ona na podstawie Upoważnienia OK-I.057.5.6.2026 z 21 stycznia 2026 roku, w przypadku podpisania umowy przez II Zastępcę Dyrektora Wydziału Bezpieczeństwa i Zarządzania Kryzysowego Małopolskiego Urzędu Wojewódzkiego w Krakowie - Panią Justynę Czopek działa ona na podstawie upoważnienie nr OK-I.057.9.9.2025 z 6 sierpnia 2025 roku

OC-CONTRACT-HASH: 25ff4967ea13494b9ba8e5eab1dc0cabb42d523929e085cd9c822f1da1c57542